



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 7 December 2021 — No. 20**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

\_\_\_\_\_

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the holding of Opération Bonne Conduite in Saint-Jean-sur-Richelieu.

\_\_\_\_\_

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to underline the retirement of Dr. Jean-Pierre Downs.

\_\_\_\_\_

Ms. Foster (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) made a statement to underline the success of the company Ferréol.

\_\_\_\_\_

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to Ms. Lise Larosée for her social commitment.

\_\_\_\_\_

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to pay tribute to Ms. Pierrette Desforges for her volunteer work and community involvement.

\_\_\_\_\_

**7 December 2021**

---

Ms. Ghazal (Mercier) made a statement to ask the Government to take action to ensure the survival of Montréal's popular education centres.

---

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to pay tribute to Mr. Raymond Dempsey, recipient of the Medal of the National Assembly.

---

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to ask the Government to table a recovery plan for regional air transportation.

---

Ms. Blais (Abitibi-Ouest) made a statement to underline the 40th anniversary of the company La Troupe À Coeur ouvert.

---

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline the return of Longueuil-Rive-Sud's Operation Red Nose campaign.

---

At 1:52 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2:02 p.m.

---

**7 December 2021**

---

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Marcel Bérard, former Member for Saint-Maurice, and of Mr. Gilles Fortin, former Member for Marguerite-Bourgeoys.

### **Introduction of Bills**

Mr. Lefebvre (Arthabaska) moved that leave be granted to introduce the following bill:

696      An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by Arthabaska-L'Érable

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **142** in Appendix)

Yeas: **118**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 696 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Dufour, Minister of Forests, Wildlife and Parks, tabled the following:

The report from the Minister of Forests, Wildlife and Parks on recognition and funding of the Fédération québécoise des gestionnaires de zecs for 2019, 2020 and 2021.

(Sessional Paper No. 167-20211207)

**7 December 2021**

---

Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of Infrastructures technologiques Québec.

(Sessional Paper No. 168-20211207)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on wait times at the Administrative Housing Tribunal – Question No. 5, *Order Paper and Notices* of 21 October 2021;

(Sessional Paper No. 169-20211207)

The reply to a written question from Mr. Rousselle (Vimont) on the Fraternité des constables du contrôle routier du Québec's requests to bear arms – Question No. 9, *Order Paper and Notices* of 26 October 2021;

(Sessional Paper No. 170-20211207)

The reply to a written question from Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) on the expected time frame for implementing the Québec Colorectal Cancer Screening Program – Question No. 11, *Order Paper and Notices* of 2 November 2021.

(Sessional Paper No. 171-20211207)

**7 December 2021**

---

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Leitão (Robert-Baldwin), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Public Administration, which met on 15 September, on 6 and 27 October and on 30 November 2021 to hear the Ministère de la Famille on its administrative management and financial commitments, as well as on Chapter 2 of the Auditor General of Québec's October 2020 report entitled "Access to Educational Childcare Services" and to hear the Société d'habitation du Québec on Chapter 4 of the Auditor General of Québec's October 2020 report entitled "AccèsLogis Québec Program: Delivery of Housing Projects" as a follow-up to recommendation 2.1 of the 41st report from the Committee on Public Administration. The Committee also held deliberative meetings on 15 September, on 6 and 27 October and on 30 November 2021. The report contains observations, conclusions and five recommendations.

(Sessional Paper No. 172-20211207)

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 30 November and on 1, 2 and 3 December 2021 within the framework of special consultations on Bill 2, An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status.

(Sessional Paper No. 173-20211207)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) withdrew certain words deemed unparliamentary.

7 December 2021

---

### Motions Without Notice

Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion asking the Québec government not to finance the arrival of a professional baseball team in Montréal or the construction of a stadium before public services are adequately funded and their labour needs are met; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Arseneau, House Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Sauvé (Fabre), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recall that seniors, who built Québec, are entitled to be treated in a dignified manner;

THAT it denounce the poor quality of the food served to seniors in some CHSLDs;

THAT it ask for accountability in the improvement of meal quality and government investments;

THAT it call on the Government and institutions to take action to remedy the situation and improve the quality of the food served in CHSLDs.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **143** in Appendix)

Yeas: **118**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

**7 December 2021**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Dorion (Taschereau), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Mr. Roy (Bonaventure), moved:

THAT the National Assembly mark International Volunteer Day, which took place on 5 December 2021, to recognize the outstanding contribution and work of all volunteers;

THAT it celebrate the dedication of the volunteers who strive every day to improve their fellow citizens' quality of life;

THAT it continue to be committed to supporting the work of volunteers, as this kind of citizen participation strengthens the social fabric of Québec;

THAT it encourage all Quebecers to get involved in volunteer work in order to share their skills and goodwill with the people of Québec.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **144** in Appendix)

Yeas: **118**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on launching an independent public inquiry into how the COVID-19 pandemic has been managed from the start; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

**7 December 2021**

---

**Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 7, An Act to facilitate the conduct of the next provincial general election in the context of the COVID-19 pandemic and to amend the Election Act;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 102, An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles.

---

The President gave the following notice:

- the Committee on Public Finance shall hold a public meeting to hear the Minister of Finance within the framework of the examination of the Government's budgetary policy and the evolving state of public finances.
-

**7 December 2021**

---

## **ORDERS OF THE DAY**

At 3:01 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 3:10 p.m.

### **Government Bills**

#### *Passage*

Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 3, An Act to amend various legislative provisions mainly with respect to the financial sector.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 3:16 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 3:20 p.m.

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **145** in Appendix)

Yeas: **115**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

**7 December 2021**

---

Accordingly, Bill 3 was passed.

\_\_\_\_\_

Ms. Lecours, Minister for the Economy, moved the passage of Bill 103, An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 4:58 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 5:05 p.m.

\_\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **146** in Appendix)

Yeas: **72**   Nays: **36**   Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 103 was passed.

7 December 2021

---

## Private Bills

### *Passage in Principle*

Mr. Campeau (Bourget) moved that Private Bill 200, An Act respecting Ville de Montréal, do now pass in principle.

The question was put on this motion; at 5:07 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 5:11 p.m.

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **147** in Appendix)

Yeas: **116**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 200 was passed in principle.

### *Passage*

By leave of the Assembly to set aside section 35 of the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills, Mr. Campeau (Bourget) moved the passage of Private Bill 200, An Act respecting Ville de Montréal.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 5:21 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

**7 December 2021**

---

The proceedings resumed at 5:23 p.m.

\_\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **148** in Appendix)

Yeas: **116**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 200 was passed.

*Passage in Principle*

Mr. Campeau (Bourget) moved that Private Bill 201, An Act to extend the time limit specified in section 137 of the Charter of Ville de Gatineau, do now pass in principle.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **149** in Appendix)

Yeas: **116**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 201 was passed in principle.

*Passage*

Mr. Campeau (Bourget) moved the passage of Private Bill 201, An Act to extend the time limit specified in section 137 of the Charter of Ville de Gatineau.

**7 December 2021**

---

After debate thereon, the question was put on this motion; at 5:33 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 5:37 p.m.

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **150** in Appendix)

Yeas: **116**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 201 was passed.

*Passage in Principle*

Mr. Bélanger (Orford) moved that Private Bill 202, An Act respecting the insurer activities of the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) and its amalgamation with, by absorption of, La Mutuelle des municipalités du Québec, do now pass in principle.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **151** in Appendix)

Yeas: **116**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

**7 December 2021**

---

Accordingly, Private Bill 202 was passed in principle.

*Passage*

Mr. Bélanger (Orford) moved the passage of Private Bill 202, An Act respecting the insurer activities of the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) and its amalgamation with, by absorption of, La Mutuelle des municipalités du Québec.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 5:52 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

The proceedings resumed at 5:54 p.m.

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **152** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 202 was passed.

---

**7 December 2021**

---

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 8 December 2021 at 9:40 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **153** in Appendix)

Yeas: **115**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

Accordingly, at 5:55 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 8 December 2021 at 9:40 a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

## APPENDIX

### Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Lefebvre (Arthabaska):

#### (Division No. 142)

#### YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (IND)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellette (IND)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

**7 December 2021**

---

On the motion moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Sauvé (Fabre), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

**(Division No. 143)**

*(Identical to Division No. 142)*

---

On the motion moved by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Dorion (Taschereau), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

**(Division No. 144)**

*(Identical to Division No. 142)*

---

7 December 2021

---

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

**(Division No. 145)**

**YEAS - 115**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

7 December 2021

---

On the motion moved by Ms. Lecours, Minister for the Economy:

**(Division No. 146)**

**YEAS - 72**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

**NAYS - 36**

Anglade (QLP)	Dorion (QS)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Melançon (QLP)	Sauvé (QLP)
Birnbaum (QLP)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Tanguay (QLP)
Ciccione (QLP)	Leduc (QS)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
David (QLP)	Leitão (QLP)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (QLP)	Zanetti (QS)

**ABSTENTIONS - 7**

Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Hivon (PQ)	Perry Melançon (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Ouellet (PQ)	Richard (PQ)

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

(Division No. 147)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

**7 December 2021**

---

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

**(Division No. 148)**

*(Identical to Division No. 147)*

---

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

**(Division No. 149)**

*(Identical to Division No. 147)*

---

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

**(Division No. 150)**

*(Identical to Division No. 147)*

---

On the motion moved by Mr. Bélanger (Orford):

**(Division No. 151)**

*(Identical to Division No. 147)*

---

On the motion moved by Mr. Bélanger (Orford):

**(Division No. 152)**

*(Identical to Division No. 147)*

---

7 December 2021

---

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

**(Division No. 153)**

**YEAS - 115**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	